

請慷慨解囊!
We Need Your Support!

試想想...

如果我們因為先天缺陷、年老、疾病或意外，以致無法走路...當我們要人攙扶才可落床，甚至不能正常地如廁.....

Imagine...

if congenital disease, age, or accident meant you couldn't walk... or you need help even to get out of bed... Imagine if you cannot go to the bathroom by yourself.....

復康資源協會是一所非牟利的註冊慈善組織，三十多年來致力改善傷殘及有特殊需要的人士的生活質素，並於社區內推廣健康生活。

Rehabaid Society is a registered charitable organization dedicated to improving the quality of life of people with disabilities and special needs, and to promote healthy living in the community.



復康資源協會 Rehabaid Society

- 生活環境輔導服務
Environmental Advisory Service
- 「度身訂造」的職業及物理治療服務
Customized Occupational Therapy / Physiotherapy Service
- 家訪 / 機構外展復康顧問 / 治療服務
Outreach service to homes and organizations
- 健康評估 / 健康生活顧問服務
Wellness assessment / enhancement and healthy lifestyle consultancy
- 復康用具評估 / 租借服務
Rehabilitation equipment assessment / loan scheme
- 培訓及教育工作
Training and workshops

捐款表 Donation Slip

本人願意捐助港幣 _____，以幫助殘疾人士改善生活質素。
I would like to donate HK\$ _____ to improve the quality of life of people with disabilities.

請選擇捐款形式 Please select payment method:

- 支票號碼 Cheque No.: _____ 銀行Bank: _____ (支票抬頭請寫復康資源協會
Cheque payable to REHABAID SOCIETY)
- 直接存入香港上海匯豐銀行 Deposit to HSBC (The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Limited)
(戶口號碼 Account No. 004-198-4-013514)
- 繳費靈 (商戶編號9475, 請以電話號碼作為賬單編號, 然後致電18033或登入www.ppskh.com捐款)
PPS (merchant code 9475). Please register your phone number as bill number, then call 18031 or visit
www.ppskh.com to make your donation.)
- 電子網上銀行捐款, 請登入個人的網上銀行, 選擇商戶名稱「復康資源協會」, 並以電話號碼作為賬單編號捐款。
For online banking services, please select "Rehabaid Society" from the payee list. Use your phone
number as the bill number for donations.
- 攜本頁右下角的條碼到任何一間7-ELEVEN便利店捐款。
Bring the barcode at bottom right corner of this slip to any 7-ELEVEN Store to make your donation.

捐款人/機構名稱 Name of Donor: _____ 電話 Telephone No.: _____
地址Address: _____

是否需要收據? Do you need a receipt? 是 Yes 否 No

捐款港幣100元或以上, 可憑收據免稅。

Donations over HK\$100 are tax deductible with receipt.

7-11(HSBC)



3639 9000 0000 0013 6

通訊地址 Correspondence Address:

九龍紅磡香港理工大學W座201室
Room 201, Core W,
The Hong Kong Polytechnic University,
Hung Hom, Kowloon
電話 Tel.: 2364 3626
傳真 Fax: 2364 3681
電子郵箱 Email:
admin@rehabaidsociety.org.hk
網址 Website: www.rehabaid.org

復康專科及資源中心

Rehabaid Centre:

香港九龍紅磡香港理工大學S座地下
G/F, Core S,
The HK Polytechnic University,
Hung Hom, Kowloon

扶輪兒童復康專科及資源中心

Rotary Rehabaid Centre for Children:

香港薄扶林沙灣徑7號地下
G/F, 7 Sha Wan Drive,
Pokfulam, Hong Kong